

## Odiyifo Sefania Nhoma

<sup>1</sup> AWURADE aSEM a Ebaa Sefania a oyE Kusi ba, Gedalia ba, Amaria ba, Hesehia ba nkyEn ni. Ebaa Yudahene Yosia a oyE Amon ba no bere so.

### *Atemmu A Etia Yuda*

<sup>2</sup> “MEpra biribiara afi asase so”  
nea AWURADE se ni,

<sup>3</sup> “MEpra nnipa ne mmoa nyinaa;  
mEpra nnomaa a wɔwɔ wim  
ne mpataa a wɔwɔ po mu nyinaa.

Atirimɔdenfo benya wura a esum hɔ nko ara,  
sE mesEe adesamma a wɔwɔ asase yi so a,”  
nea AWURADE se ni.

<sup>4</sup> “MEteE me nsa wɔ Yuda  
ne wɔn a wɔte Yerusalem nyinaa so;  
na mEseE Baal ho biribiara a aka wɔ ha,  
na maseE abosonsomfo ne akɔmfo asɔfo no din

<sup>5</sup> wɔn a wɔkotow sɔre wɔn adan atifi,  
de sɔre abɔde a Ewɔ wim,  
wɔn a wɔkotow de AWURADE ka ntam  
na wɔde Molek nso ka ntam,

<sup>6</sup> wɔn nso a wogyae AWURADE akyidi  
na wɔnhwehwe AWURADE anaa wommisa n’ase.”

<sup>7</sup> MonyE komm wɔ Asafo AWURADE anim,  
efise, AWURADE da no abEn.

AWURADE asiesie afɔrebɔde;  
wadwira wɔn a wato nsa afre wɔn no ho.

<sup>8</sup> “AWURADE afɔrebɔ da no,

mɛtwe mmapɔmma  
 ne ahenemma  
 ne wɔn a wɔhyehyɛ  
 ananafo ntade nyinaa aso.

<sup>9</sup> Saa da no mɛtwe wɔn  
 a wɔkwati apongua no nyinaa aso.

Wɔn a wɔde akakabensɛm  
 ne asisi hyehyɛ wɔn abosomfi amaama no.

<sup>10</sup> “Saa da no,”  
 sɛnea AWURADE se ni,  
 “Osu befi Mpataa Pon ano,  
 agyaadwotwa befi Atenae Foforo  
 na nnyigyei a ano yɛ den afi nkoko no so aba.

<sup>11</sup> Muntwa adwo, mo a mote adetɔnbea hɔ no  
 wɔbɛtɔre wɔn a mo ne wɔn di gua ase,  
 dwetɛ aguadifo nyinaa nso wɔbɛsɛɛ wɔn.

<sup>12</sup> Mede akanea bekyin ahwehwɛ Yerusalem mu  
 na matwe wɔn a wogyaagyaa wɔn ho aso,  
 wɔn a wɔte sɛ bobesa puw no,  
 a wodwen se, ‘AWURADE renyɛ hwee  
 sɛ ɛyɛ papa anaa bɔne no.’

<sup>13</sup> Wɔbɛfom wɔn ahonyade,  
 na wɔabubu wɔn afi agu.  
 Wobesisi afi, nanso wɔrentena mu  
 wɔbɛyɛ bobɛ mfuw  
 nanso wɔrennom mu nsa.”

*AWURADE Da Kɛse No*

<sup>14</sup> AWURADE da kɛse no abɛn,  
 abɛn na ɛreba ntɛm so.

Tie! Osu a wobesu AWURADE da no bɛyɛ yaw,  
 ɔkofo a ɔwɔ hɔ nso nteɛmu bɛyɛ saa ara.

<sup>15</sup> Saa da no bɛyɛ abufuw da,  
 ɛyɛ ahoyeraw ne ɔyaw da;

εϋε amanehunu ne οσεε da,  
 εϋε esum ne kusukuukuu da  
 εϋε omununkum ne kusuyε da,  
 16 εϋε ntorobεntohyεn ne οκο nteεmu  
 a etia nkuropον a εωο bammο  
 ne ntwοtwοw so abantenten da.

17 “Mede awerεhow bεba nnipa no so  
 na wοbεnantew sε anifuraεfo,  
 efise wοayε bοne atia AWURADE.  
 Wobehwie wον mogya agu sε mfutuma,  
 na wον ayamde nso sε atantanne.

18 Wον dwetε anaa sikakοkοο  
 rentumi nnye wον nkwa  
 wο AWURADE abufuw da no.”

Ne ninkutwe mu gya no  
 bεhyew οman no nyinaa,  
 na οβεμα asase no so tefo nyinaa nkwa  
 aba awiei mpofirim.

## 2

1 Mommoaboa mo ho ano, mommoaboa mo ho ano,  
 mo, animguaseman,

2 ansa na bere a wοahyε no adu,  
 na da no resen te sε ntεtε,  
 ansa na AWURADE abufuwhyew no  
 aba mo so,  
 ansa na AWURADE abufuw da no  
 aba mo so.

3 Monhwεhwε AWURADE, ahobrεasefo a mowο asase so,  
 mo a moyε n’ahyεde.

Monhwεhwε trenee, monhwεhwε ahobrεase;  
 ebia οβεkora mo so  
 AWURADE abufuw da no.

*Atemmu A Etia Filistia*

<sup>4</sup> Wobegyaw Gasa

na wɔagyaw Askelon sɛ amamfo.

Owigyinae na wɔbɛma Asdod ada mpa mu

na wɔatutu Ekron ase.

<sup>5</sup> Munnue, mo a mote mpoano,

mo Keretifo;

AWURADE aSEM tia mo.

Kanaan, Filistifo asase.

Mɛtɔre mo ase,

na obiara renka.

<sup>6</sup> Asase a ɛda mpoano, faako a Keretifo te

bɛyɛ atenaɛ ama nguanhwɛfo

ne wɔn nguannan.

<sup>7</sup> Saa asase no bɛyɛ Yudafi nkae no de;

ɛhɔ na wobɛnya mmoa adidibea.

Anwummere, wɔbɛdeda wɔ

Askelon afi mu.

Na AWURADE, wɔn Nyankopɔn bɛhwɛ wɔn,

na ɔde wɔn ahonyade nyinaa bɛsan ama wɔn.

*Atemmu A Etia Moab Ne Amon*

<sup>8</sup> “Mate Moab nsopa ne

Amonfo atweetwee;

wɔn a wɔsopaa me nkurɔfo

na wohunahunaa wɔn wɔ wɔn asase ho.

<sup>9</sup> Enti sɛ mete ase yi,”

sɛnea Asafo AWURADE,

Israel Nyankopɔn, se ni,

“Ampa ara Moab bɛyɛ sɛ Sodom,

na Amonfo ayɛ sɛ Gomora,

faako a nwura ne nkyene amoa wɔ,

bɛyɛ asase a ɛda mpan afebɔɔ.

Me man nkae bɛfow wɔn afa;

me manfo a wobɛnya wɔn ti adidi mu no bɛfa wɔn  
asase.”

<sup>10</sup> Wɔn ahantan so akatua a wobanya ni,  
sɛ wɔyeyaw na wodi Asafo AWURADE nkurɔfo ho  
fɛw nti.

<sup>11</sup> AWURADE ho suro bɛba wɔn so  
bere a ɔbɛsɛɛ asase no so anyame nyinaa.

Mpoano aman nyinaa bɛsɔre no,  
wɔ wɔn ankasa wɔn asase so.

*Atemmu A Etia Kus*

<sup>12</sup> “Mo Etiopiafo nso,  
m’afɔa ano na wobekunkum mo.”

*Atemmu A Etia Asiria*

<sup>13</sup> AWURADE bɛtɛɛ ne nsa wɔ atifi aman so  
na wasɛɛ Asiria,  
na wama Ninewe ada mpan koraa  
na so awo woseɛ sɛ nwea pradada so.

<sup>14</sup> Nguankuw ne anantwi bɛdeda hɔ,  
mmodoma nyinaa.

Sare so patu ne abonsamnoma  
bɛtena n’adum no so.  
Wɔn su begyigye afa mfɛnsere mu,  
nnwiriwii besisiw apon ano akwan,  
mpuran a wɔde sida ayɛ no ho bɛdeda hɔ.

<sup>15</sup> Eyi ne kuropon a edi ahurusi  
na ɛte asomdwoe mu.  
ɔhoahoaa ne ho se,  
“Me ne no, obiara nte sɛ me.”

Hwɛ sɛnea atetew apansam,  
na ayɛ nkekammoa atena!

Obiara a otwa mu wɔ hɔ no serew no,  
him ne nsa fɛwɔdi so.

3

*Yerusalem Daakye*

<sup>1</sup> Nnome nka nhyɛsofo kuropon

atuatew kuropon a ho agu fi!

<sup>2</sup> Onye osetie mma obiara  
onnye nteeso biara nto mu.

Omfa ne ho nto AWURADE so.  
Ontwiw mmEn ne Nyankopon.

<sup>3</sup> N'akannifo ye gyata a wobobo mu,  
ne sodifo ye mpataku a wonam anadwo,  
a wonnya biribiara mma adekyee.

<sup>4</sup> Ne nkomhyefo ye ahantan;  
woye afatwafo.

N'asofu gu kronkronbea ho fi.  
Wonam mmara no so di nsemmonne.

<sup>5</sup> AWURADE a ote ne mu no ye otreeneni;  
onye mfomso biara.

Adekyee biara, oda ne trenee adi,  
na onni huammō da,  
nanso amumoyefo de, wonnim aniwu.

<sup>6</sup> "MasEe amanaman;  
madwiriw won abandennen agu.

Won mmoron so adeda mpan,  
a obiara ntwā mu ho.

WōasEe won nkuropon;  
a obiara renka.

<sup>7</sup> Meka kyerEE kuropon no se,  
'ampa ara wubesuro me

na woagye nteeso ato mu!'

Na afei ne tenabea rensEe,  
na m'asotwe biara nso remma no so.

Nanso won ho peree won  
se wobeko so aye bone, won nneyEe nyinaa mu.

<sup>8</sup> Enti twEn me," sEnea AWURADE se ni,  
"na da no mesore adi adanse.

MayE m'adwene se meboaboa amanaman  
ne ahenni ano  
na mahwie m'abufuw agu won so

m'abufuwhyew nyinaa.  
 Me ninkutwe abufuw gya mu no,  
 asase nyinaa behyew.

- <sup>9</sup> “Afei medwira nnipa no ano,  
 na wɔn nyinaa abɔ AWURADE din  
 na wɔaka abɔ mu asom no.  
<sup>10</sup> M'asomfo, me nkurɔfo a wɔabɔ ahwete no  
 befi nsubɔnten a ewɔ Kus nohɔ  
 de wɔn afɔrebɔde abrɛ me.  
<sup>11</sup> Saa da no, wo Yerusalem, wɔrengu w'anım ase  
 wɔ nneyɛɛ bɔne a woayɛ atia me ho,  
 efisɛ meyi afi saa kuropɔn yi mu,  
 wɔn a wodi ahantan mu ahurusi,  
 na worenɛ ahantan bio  
 wɔ me bepɔw kronkron no so.  
<sup>12</sup> Nanso megyaw wɔ wo mu  
 wɔn a wodwo na wɔbrɛ wɔn ho ase,  
 na wɔde wɔn ho to AWURADE so no.  
<sup>13</sup> Wɔrenɛ bɔne biara;  
 wɔrenka nkontomposɛm,  
 na wɔn ano renka nnaadaasɛm  
 wobedidi na wɔada,  
 na obiara renyi wɔn hu.”

- <sup>14</sup> To dwom, ɔbabea Sion;  
 teɛ mu dennen, Israel!  
 Ma w'ani nnye, na di ahurusi wɔ wo koma nyinaa mu,  
 ɔbabea Yerusalem!  
<sup>15</sup> Efisɛ AWURADE ayi w'asotwe afi wo so,  
 wama wo tamfo asan n'akyi.  
 AWURADE, Israelhene ka wo ho;  
 worenuro ɔhaw biara bio.  
<sup>16</sup> Saa da no, wɔbɛka akyerɛ Yerusalem se,  
 “Nsuro, Sion!

Mma wo nsa mu ngow.

<sup>17</sup> AWURADE wo Nyankopɔn ne wo wɔ ho,  
ɔye ogyefo ɔhoɔdenfo.

N'ani begye wo ho

ne dɔ mu, ɔrenka w'anim bio,  
ɔde nnwonto bedi wo ho anigye.”

<sup>18</sup> “Meyi wɔn a wodi awerɛhow  
wɔ w'afahyɛnna ahorow a woahwere;  
a aye adeso a ne animguase ama wo no ho.

<sup>19</sup> Saa bere no me ne wɔn  
a wɔhyɛɛ wo so nyinaa bedi.

Megye mmerɛwyɛfo

na mɛboaboa wɔn a wɔabɔ wɔn ahwete no ano.

Mɛkamfo wɔn ahyɛ wɔn anuonyam

asase biara a woguu wɔn anim ase wɔ so no so.

<sup>20</sup> Saa bere no, mɛboaboa mo ano;  
saa bere no, mede mo bɛba fie.

Mɛhyɛ wo anuonyam na makamfo mo  
wɔ asase so nnipa nyinaa mu

bere a mede mo ahonyade besan ama wo  
na mode mo ani behu no,”

sɛnea AWURADE se ni.



Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Asante Twi Nkwa  
 Asɛm™  
 Twi: Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma Asante Twi Nkwa  
 Asɛm™ (Bible)

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Asante Twi (Twi)

Dialect: Asante

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).” Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows: Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-06-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 29 Jan 2022

14163569-3294-53ff-a970-30b3c0d1f237